

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Creștină Partium
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere și Arte
1.3 Departamentul	Limbă și literatură
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/Calificarea	Limba și literatura germană / Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Cultură și comunicare
2.2 Titularul activității de curs	Lect. dr. Nagy Ágota
2.3 Titularul activității de seminar	
2.4 Anul de studiu	II
2.5 Semestrul	1
2.6 Tipul de evaluare	examen
2.7 Regimul disciplinei	opțională

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care 3.5 curs	28	3.6 seminar/laborator	
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, support de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					1
Tutoriat					–
Examinări					2
Alte activități...					–
3.7 Total ore studiu individual					20
3.8 Total ore pe semestru					50
3.9 Numărul de credite					2

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	–
4.2 de competențe	–

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, dotată cu laptop, videoproiector, legătură la Internet, software adecvat.
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prezentarea critică a bibliografiei, interpretarea și diferențierea conceptelor de bază. 2. Cunoașterea și folosirea corectă a terminologiei specifice disciplinei. 3. Expunerea directă a studiilor de caz. 4. Cultivarea unui mediu științific centrat pe valori și relații democratice, precum și cultivarea dorinței de cunoaștere și cercetare ale studenților.
Competențe transversale	<p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbii în deplină concordanță cu etica profesională.</p> <p>CT2. Relaționarea în echipă și comunicarea interpersonală.</p> <p>CT3. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • În urma evaluării cunoștințelor de bază acumulate anterior ale studenților, respectiv prin stabilirea nivelului corespunzător al acestora, disciplina de față vizează atât exersarea și aprofundarea problemelor legate de comunicare interculturală, cât și o pregătire pragmatică. • Informarea studenților despre noțiunile de bază ale disciplinei. • Dezvoltarea abilității de sintetizare a conceptelor fundamentale și evaluarea critică a perspectivelor multiple aparținând disciplinei. • Dezvoltarea gândirii critice asupra domeniului.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Familiarizarea studenților cu noțiunile legate de comunicare interculturală. • Îmbunătățirea a cunoștințelor legate de diversitatea culturală. • Dezvoltarea sensibilității față de diferențe culturale.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Sprache und Kultur	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–

2. Kulturelle Differenzen: Teil 1	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
3. Kulturelle Differenzen: Teil 2	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
4. Kulturelle Differenzen: Teil 3	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
5. Kultur in Sprache: Teil 1	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
6. Kultur in Sprache: Teil 2	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
7. Grundlagen der Kommunikation	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
8. Die verschiedenen Ebenen der Kommunikation	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
9. Grundgesetze der Kommunikation (Watzlawick) und die vier Botschaftsebenen (Schulz von Thun)	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
10. Die Praxis der Kommunikation: zuhörorientiert formulieren	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
11. Die Praxis der Kommunikation: zuhören und Fragen stellen	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
12. Die Praxis der Kommunikation: Präsentationen halten: Teil 1	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
13. Die Praxis der Kommunikation: Präsentationen halten: Teil 2	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–
14. Die Praxis der Kommunikation: Feedback geben	Prelegere, conversație euristică, exerciții	–

8.2 Seminar	Metode de predare	Observații

Bibliografie

Bolten, Jürgen (2012): Interkulturelle Kompetenz. Erfurt: Landeszentrale für politische Bildung.

Bolten, Jürgen (2013): Fuzzy Cultures: Konsequenzen eines offenen und mehrwertigen Kulturbegriffs für Konzeptualisierungen interkultureller Personalentwicklungsmaßnahmen. In: Mondial: Sietar Journal für interkulturelle Perspektiven, S. 4–10.

Bredemeier, Karsten (2014): Rhetorik auf den Punkt gebracht. Die Grundlagen überzeugender Kommunikation. 2. Auflage. München: Wilhelm Goldmann.

Hargie, Owen (2013): Die Kunst der Kommunikation. Forschung – Theorie – Praxis. Bern: Hans Huber.

Heringer, Hans Jürgen (2007): Interkulturelle Kommunikation. Grundlagen und Konzepte. 2., durchgesehene Auflage. Tübingen: Narr Francke Attempto.

Klippert, Heinz (2012): Kommunikationstraining. Übungsbausteine für den Unterricht. 13. Auflage. Weinheim und Basel: Beltz.

Kumbier, Dagmar (2009): Interkulturelle Kommunikation. Methoden, Modelle, Beispiele. 3. Auflage. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt.

Lüsebrink, Hans-Jürgen (2008): Interkulturelle Kommunikation: Interaktion, Fremdwahrnehmung, Kulturtransfer. 2., aktualisierte und erweiterte Auflage. Stuttgart/Weimar: J.B. Metzler.

Müller, Stefan/Gelbrich, Katja (2014): Interkulturelle Kommunikation. München: Franz Vahlen.

Müller-Jacquier, Bernd (2000): Linguistic Awareness of Cultures. Grundlagen eines Trainingsmoduls. In: Bolten, Jürgen (Hrsg.): Studien zur internationalen Unternehmenskommunikation. Leipzig: Propp.

Schulz von Thun, Friedemann (2009): Miteinander reden: Störungen und Klärungen. Allgemeine Psychologie der Kommunikation. 47. Auflage. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt.

Stanek, Wolfgang/Mayer, Leopold (2011): Kommunikation, Rhetorik, Präsentation. 4. Auflage. Linz: Trauner.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se practică în alte centre universitare din țară și din străinătate.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> – corectitudinea si completitudinea cunostiințelor; – coerența logică; – gradul de asimilare a limbajului de specialitate; – criterii, ce vizeaza aspectele atitudinale: conștiinciozitatea, interesul pentru studiu individual. 	<ul style="list-style-type: none"> verificare pe parcurs 1 verificare pe parcurs 2 prezentare examen scris 	<ul style="list-style-type: none"> 10% 10% 10% 70%
10.5 Seminar			
<p>10.6 Standard minim de performanță: Cunoașterea elementelor fundamentale de teorie, folosirea adecvată a terminologiei, capacitate minimă de transfer a informației de specialitate. Nerespectarea prezenței minime obligatorii se sancționează cu diminuarea notei finale cu 1 punct/absență pentru fiecare absență nemotivată peste limita admisă.</p>			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

.....

.....

.....

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

.....

.....